



Steagul roșu

Organ al Comitetului orașenesc P.M.R. Petroșani și al Sfatului popular orașenesc

Anul XIV
XIX Nr. 3951

Miercuri
27 iunie
1962

4 pag. 20 bani

COMUNICAT

cu privire la vizita de prietenie a delegației de partid și guvernamentale a Uniunii Sovietice în Republica Populară Română

La invitația Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, a Consiliului de Stat și a Guvernului Republicii Populare Române, între 18 și 25 iunie 1962, delegația de partid și guvernamentală a Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste în frunte cu tovarășul N. S. Hrușciov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, președintele Consiliului de Miniștri al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, a făcut o vizită de prietenie în Republica Populară Română.

Delegația de partid și guvernamentală a Uniunii Sovietice a vizitat orașul București și regiunile București, Bacău, Hunedoara, Oltenia și Dobrogea, unde a luat cunoștință de activitatea unor întreprinderi industriale, unități agricole, șantiere de construcții, așezăminte de cultură, stațiuni de odihnă și a avut numeroase întâlniri cu muncitorii, tehnicienii, inginerii, țărani colectivizii, oameni de știință și cultură.

La călătoria delegației primăară au participat tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim-secretar al C.C. al P.M.R., președintele Consiliului de Stat; Ion Gheorghe Maurer, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., președintele Consiliului de Miniștri; Gheorghe Apostol, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri; Nicolae Ceaușescu, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., secretar al C.C. al P.M.R., Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Nicolae Guină, membru al C.C. al P.M.R., ambasadorul R.P.R. în U.R.S.S.

Delegația de partid și guvernamentală a Uniunii Repu-

blicilor Sovietice Socialiste a fost întâmpinată pretutindeni cu entuziasm și dragoste frățască, expresie a sentimentelor de adâncă și trainică prietenie ale poporului român față de poporul frate sovietic. Delegația sovietică exprimă Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, Consiliului de Stat, guvernului Republicii Populare Române și întregului popor român profunde mulțumiri pentru a această ospitalitate și primire călduroasă.

În cursul vizitei, al întâlnirilor cu oamenii muncii din Republica Populară Română, delegația Uniunii Sovietice a avut prilejul să cunoască nemijlocit activitatea creatoare a poporului român, succesele sale în îndeplinirea sarcinilor trasate de cel de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român pentru desăvârșirea construcției socialismului. Oamenii muncii din Republica Populară Română și-au exprimat bucuria și admirația față de victoriile mărețe ale poporului sovietic în realizarea grandiosului program al construcției comuniste adoptat de Congresul al XXII-lea al P.C.U.S.

În cursul vizitei, între delegațiile de partid și guvernamentale română și sovietică au avut loc convorbiri la care au participat:

din partea română: șeful delegației — tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim-secretar al C.C. al P.M.R., președintele Consiliului de Stat; membrii delegației — tovarășii Ion Gheorghe Maurer, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., președintele Consiliului de Miniștri; Gheorghe Apostol, membru al Biroului Politic al

C.C. al P.M.R., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri; Nicolae Ceaușescu, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.M.R.; Chivu Stoica, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.M.R.; Leon-te Răutu, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., șeful Direcției de Propagandă și Cultură a C.C. al P.M.R.; Ștefan Voitec, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., vicepreședinte al Consiliului de Stat; Alexandru Birlădeanu, membru al C.C. al P.M.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri; Gheorghe Gaston Marin, membru al C.C. al P.M.R., președintele Comitetului de Stat al Planificării; Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe; Nicolae Guină, membru al C.C. al P.M.R., ambasadorul R.P. Romine în U.R.S.S.

din partea sovietică: șeful delegației — tovarășul N. S. Hrușciov, prim secretar al C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.; membrii delegației — tovarășii V. V. Grișin, membru supleant al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., președintele C.C.S. din U.R.S.S.; V. V. Kuznețov, membru al C.C. al P.C.U.S., prim-locțiitor al ministrului afacerilor externe al U.R.S.S.; D. A. Kunaev, membru al C.C. al P.C.U.S., prim-secretar al C.C. al P.C. din Kazahstan; I. V. Andropov, membru al C.C. al P.C.U.S., șef de secție la C.C. al P.C.U.S.; I. I. Bodiul, membru al C.C. al P.C.U.S., prim-secretar al C.C. al P.C. din R.S.S. Moldovenească; M. S. Sinița, membru al C.C. al P.C.U.S., prim-secretar al Comitetului regional Odesa al P.C. din Ucraina; R. A. Eldarova, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Autonome Daghestan; E. I. Afanasenko, membru supleant al C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului de conducere al Asociației de prietenie sovieto-română, ministrul învățământului al R.S.F.S.R.; I. K. Je

(Continuare în pag. 2-a)

Cu planul semestrial îndeplinit

Mina Lupeni

Anul acesta colectivul celei mai mari mine producătoare de cărbunc cocsificabil a țării a raportat succese mari în fiecare lună. Organizarea mai judicioasă a procesului de producție, crearea unor condiții bune de muncă prin extinderea mecanizării complexe a lucrului în abatajele frontale și desfășurarea largă a întrecerii socialiste a permis minerilor de la Lupeni să extragă zilnic cărbune peste plan, încît la 26 iunie au realizat integral sarcinile de plan pe primul semestru.

În perioada care a trecut din acest an, la mina Lupeni s-au dat cu circa 95.000 tone de cărbune pentru cocs mai mult ca în perioada corespunzătoare a anului trecut. Productivitatea muncii a crescut cu 7,5 la sută, iar costul producției a scăzut cu peste 3.400.000 lei în primele 5 luni ale acestui an, față de aceeași perioadă a lui 1961. Mina Lupeni cunoaște un puternic avînt tehnic. Folosirea mașinilor de havat, a susținerii metalice, a transportoarelor blindate au permis minerilor de aici să îmbunătățească cu 14 la sută viteza medie de avansare în abatajele cameră și cu 7,1 la sută la frontale, să extragă circa 400.000 tone de cărbune cu susținere metalică modernă, să reducă consumul de lemn în medie la 37 m.c./1000 tone de cărbune.

Mina Petrila

În primul schimb de muncă al zilei de luni au fost extrase din abatajele minei Petrila ultimele tone de cărbune prevăzute în plan pentru semestrul I al acestui an. Colectivul minei Pe-

trila raportează cu această ocazie că și-a realizat mai bine de jumătate din angajamentul anual privind economiile la prețul de cost. Minerii de aici datoresc obținerea acestui succes de prestigiu faptului că au pus mare accent pe ridicarea tuturor brigăzilor la nivelul celor fruntașe. Așa de pildă, la sectoarele I, II, III ale minei în prima jumătate a anului, peste 90-95 la sută din brigăzile de mineri și-au depășit ritmic sarcinile de plan. Printre brigăzile care au contribuit din plin la noul succes, trebuie evidențiate pentru înalta productivitate cu care muncesc brigăzile conduse de Enache Chiriță, Belu Sabin, Bartha Francisc, Căcoș Gheorghe, Firoiu Ioan, Cișlaru Ion și altele.

Mina Aninoasa

Ieri dimineață, dispecherul minei Aninoasa a consemnat în registrul de producție depășirea sarcinilor de plan pe semestrul I al anului cu peste 1200 tone de cărbune. Anul acesta minerii de aici și-au creat condiții tot mai bune de muncă în urma respectării măsurilor tehnico-organizatorice. La îndeplinirea înainte de termen a planului semestrial, contribuția importantă a avut-o colectivul sectorului IV al minei care, în 6 luni, a dat peste plan mai bine de 7000 tone de cărbune energetic de bună calitate. Minerii din abatajele acestui sector muncesc cu un randament mediu de peste 5,200 tone pe post în abataj.

Odată cu îndeplinirea înainte de termen a planului semestrial, minerii aninoseni raportează că au obținut pe seama creșterii productivității muncii și reducerii consumurilor specifice de materiale economii peste plan în valoare de circa 200.000 lei.

IN RITM SUSTINUT

Redeschiderea minei Dilja la o amploare tot mai mare. În subteran, lucrările de deschidere se desfășoară într-un ritm susținut. Pînă în prezent minerii de aici au săpat 1020 m.l. în galeria direcțională de coastă. Numai în acest an brigada minerului Demeter Augustin a săpat 456 m.l. de galerie. Brigada folosește cu succes la încărcarea sterilului o mașină de încărcat E.P.M.-1, iar la bătărea găurilor — perforator rotopercutant.

Un rezultat de seamă în muncă au dobîndit și minerii din brigada condusă de Bartha Dionisie care lucrează la puțul principal. Ei au excavat anul acesta în plus aproape 700 m.c. de steril la această lucrare.

De remarcat faptul că brigada utilizează la săparea și betonarea puțului cofrajul mobil, iar sterilul îl încarcă din puț cu ajutorul a 2 greiere.



Aspecte din vizita delegației de partid și guvernamentale a Uniunii Sovietice la mina Lupeni.

C O M U N I C A T

cu privire la vizita de prietenie a delegației de partid și guvernamentale a Uniunii Sovietice în Republica Populară Română

(Urmăre din pag. 1-a)

galin, membru al C.C. al P.C.U.S., ambasadorul Uniunii Sovietice în Republica Populară Română.

Convorbirile, care s-au desfășurat într-o atmosferă de prietenie și cordialitate frățească, au dovedit din nou deplina unitate de vederi în toate problemele examinate.

În cadrul convorbirilor, cele două delegații s-au informat

reciproc asupra principalelor probleme ale construcției socialiste și comuniste în țările lor, au avut un larg schimb de păreri asupra perspectivelor dezvoltării în continuare a relațiilor între Republica Populară Română și Uniunea Sovietică, între Partidul Muncitoresc Român și Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, precum și a supra celor mai importante probleme ale situației internaționale actuale.

principială pe care o are experiența P.C.U.S. pentru Partidul Muncitoresc Român, în opera de construire a socialismului.

Delegația Republicii Populare Române și delegația Uniunii Sovietice Socialiste și-au exprimat deplina satisfacție că relațiile de prietenie frățească și colaborare multilaterală dintre cele două țări, relații bazate pe principiile marxist-leniniste ale internaționalismului socialist, se dezvoltă și se întăresc neîntrerupt. Cele două părți au subliniat că vizita făcută de delegația de partid și guvernamentală a Republicii Populare Române în Uniunea Sovietică, în anul 1961, a adus o contribuție de seamă la întărirea continuă a acestor relații.

Ambele delegații dau o înaltă apreciere perspectivelor de dezvoltare a colaborării economice reciproce în perioada până în 1980 pe baza coordonării planurilor, a perfecționării continue a diviziunii internaționale socialiste a muncii și a creșterii sistematice a schimburilor comerciale între toate țările socialiste.

În conformitate cu acordurile în vigoare, schimbul de mărfuri între R.P.R. și U.R.S.S. în perioada 1961—1965 va depăși cu aproape 40 la sută volumul schimbului de mărfuri din perioada anterioară de 5 ani. Uniunea Sovietică acordă Republicii Populare Române sprijin tehnic în dezvoltarea industriei siderurgice și în special în construirea Combinatului siderurgic de la Galați, în construirea unor importante întreprinderi chimice și a altor obiective industriale. De asemenea, Uniunea Sovietică acordă sprijin prin furnizarea de documentație pentru procese tehnologice noi și în pregătirea de cadre tehnice pentru diverse ramuri de producție.

Delegația de partid și guvernamentală a Republicii Populare Române a exprimat Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și guvernului Uniunii Sovietice Socialiste recunoștința poporului român pentru sprijinul internaționalist multilateral acordat de Uniunea Sovietică în opera de industrializare socialistă și de dezvoltare a economiei naționale.

Cele două părți au subliniat că relațiile de colaborare și într-ajutorare frățească a țărilor socialiste, bazate pe principiile internaționalismului proletar, constituie o inepuizabilă sursă de putere și progres pentru fiecare din aceste țări și pentru sistemul mondial socialist în ansamblu, reprezintă un factor hotărâtor pentru victoria socialismului în întrecerea economică pașnică cu capitalismul. Recentă Consfătuire de la Moscova a reprezentanților partidelor comuniste și muncitorești ale țărilor membre ale Consiliului de Ajutor Economic Reciproc a confirmat încă o dată urașca importantă vitală și rodnică a acestor relații. Hotărârile adop-

tate au deschis noi posibilități pentru dezvoltarea rapidă, în continuare, a țărilor sistemului socialist pe baza unei largi diviziuni internaționale a muncii, specializării și cooperării în producție, colaborării economice și tehnico-științifice multilaterale.

Ambele părți și-au exprimat

delegațiile de partid și guvernamentale ale Republicii Populare Române și Uniunii Sovietice Socialiste au examinat într-o deplină unitate de vederi principalele probleme ale situației internaționale.

Cele două părți au reafirmat hotărârea lor de neclintit de a lupta împreună cu celelalte țări socialiste pentru menținerea și consolidarea păcii în întreaga lume. Necesitatea apărării păcii este cu atât mai imperioasă cu cât în actualile condiții de dezvoltare a tehnicii militare, un război rachetier nuclear ar aduce pierderi incalculabile de vieți omenești, distrugerii fără precedent de bunuri materiale și valori spirituale. Nu trebuie subapreciat faptul că cercurile imperialiste promovează în continuare linia de intensificare a cursei înarmărilor, de așiftare a focarelor de încordare internațională în Europa și în alte regiuni ale lumii și se opun soluționării problemelor internaționale majore pe calea tratatelor. Toate acestea reclamă din partea popoarelor o mare vigilență, întărirea combativității și unității lor în lupta pentru pace.

Cele două delegații au subliniat că datorită creșterii continue a forțelor păcii și socialismului, a puternicului front al clasei muncitoare internaționale, a mișcării de eliberare națională, datorită intensificării combativității milioane de oameni ai muncii și tuturor oamenilor de bună credință în lupta pentru menținerea și întărirea păcii se dezvoltă și se întărește zi de zi puternica barieră în calea declanșării de războaie de către imperialiști.

Lupta consecventă a Uniunii Sovietice, a Republicii Populare Române și a celorlalte țări socialiste pentru menținerea și consolidarea păcii zădărnicește unelțirile războinice ale cercurilor imperialiste, ridică tot mai mult autoritatea și prestigiul internațional al întregului sistem socialist.

Delegația română a relevat rolul deosebit al Uniunii Sovietice, care prin inițiativele sale, prin energia și tenacitatea de care dă dovadă în lupta pentru salvarea păcii și-a cucerit considerația și respectul tuturor popoarelor. Propunerile constructive ale guvernului sovietic în problema dezarmării generale și totale, pentru lichidarea rămășițelor celui de-al doilea război mondial și a rușinosului sistem colonial, pentru dezvoltarea colaborării dintre țări cu sisteme social-politice diferite ca și în alte probleme internaționale care frământă omenirea se bucură de o largă adeziune și de sprijin din partea maselor populare de pretutindeni, a numeroase guverne și cercuri politice, ceea ce contribuie la întărirea forțelor păcii și progresului.

Republica Populară Română și Uniunea Sovietică consideră că singura politică justă și rațională în relațiile dintre state cu sisteme sociale diferite, este politica de coexistență pașnică și declară că vor continua să militeze neabătut pentru soluționarea tuturor problemelor

hotărârea de a dezvolta și în viitor, pe toate căile, prietenia și colaborarea frățească româno-sovietică, fiind convinse că această slujește intereselor popoarelor români și sovietici și contribuie la întărirea continuă a lagărului socialist, a cauzei socialismului și păcii în lumea întreagă.

II.

internaționale litigioase pe calea tratatelor, pe baza egalității în drepturi, a respectului independenței și suveranității.

Cele două părți reafirmă că înfăptuirea dezarmării generale și totale este calea concretă și eficientă care duce la înlăturarea pericolului de război. Această problemă cheie nu-și găsește rezolvarea datorită poziției negative a puterilor occidentale ale căror cercuri conducătoare interesate în intensificarea cursei înarmărilor și a „războiului rece“ se pronunță împotriva oricăror propuneri constructive de dezarmare. Tratatul de la Geneva ale Comitetului celor 18 state au arătat că puterile occidentale continuă să se împotrivescă adoptării și înfăptuirii unor măsuri reale de dezarmare, în cercind să înlocuiască dezarmarea cu controlul asupra înarmărilor, menit să înlesnească organizarea unui vast sistem de spionaj militar pe teritoriile statelor iubitoare de pace.

Cele două părți declară că vor milita cu consecvență și de acum înainte pentru ca prin eforturile unite ale tuturor forțelor iubitoare de pace să se realizeze un acord cu privire la dezarmarea generală și totală. Republica Populară Română sprijină cu hotărâre proiectul de tratat prezentat de Uniunea Sovietică ce prevede măsuri concrete, realiste și eficiente de dezarmare cu aplicarea unui riguros control internațional.

Cele două delegații constată că puterile occidentale, în timp ce fac la Geneva declarații ipocrite cu privire la dezarmare, desfășoară în fapt acțiuni îndreptate spre intensificarea cursei înarmărilor. Experiențele nucleare efectuate de S.U.A. în zona centrală a Oceanului Pacific și care constituie o sfidare a voinței de pace a popoarelor nu pot avea alt scop decât intensificarea cursei nefaste a înarmărilor și accentuarea încordării internaționale.

Guvernul Republicii Populare Române sprijină întru totul declarația guvernului sovietic cu privire la exploziile nucleare americane la mare altitudine, în care se subliniază pe bună dreptate că măsurile S.U.A. pe linia extinderii pregătirilor militare asupra spațiului cosmic vor sil Uniunea Sovietică să ia măsuri corespunzătoare pentru asigurarea securității sale, a securității țărilor socialiste și a tuturor țărilor iubitoare de pace.

Exprimând voința de pace a popoarelor lor, Republica Populară Română și Uniunea Sovietice își reafirmă hotărârea ca împreună cu toate forțele iubitoare de pace, să lupte pentru interzicerea experiențelor nucleare. În legătură cu aceasta cele două părți subliniază din nou importanța deosebită a propunerilor prezentate de țările neutre Comitetului celor 18 state, în vederea încetării experiențelor cu arma nucleară și condamnării faptului că puterile occidentale se opun realizării unui acord pe baza acestor propuneri.

Republica Populară Română

și Uniunea Sovietică, apreciind că elaborarea proiectului de tratat cu privire la dezarmarea generală și totală este problema principală, consideră totuși că paralel cu elaborarea proiectului unui asemenea tratat, ar fi utilă adoptarea imediată a unor măsuri îndreptate spre slăbirea încordării internaționale și crearea unei atmosfere de încredere reciprocă între state. Ele se pronunță pentru adoptarea în special a unor măsuri importante cum ar fi crearea unor zone denuclearizate în diferite regiuni ale lumii, preîntâmpinarea răspândirii în continuare a armelor nucleare, renunțarea la folosirea lor, încheierea unui pact de neagresiune între N.A.T.O. și organizația Tratatului de la Varșovia, retragerea trupelor care staționează pe teritorii străine etc. Din păcate însă puterile occidentale nu dovedesc dorința de a ajunge la o înțelegere nici în aceste probleme actuale.

Delegațiile de partid și guvernamentale ale Republicii Populare Române și Uniunii Sovietice consideră că menținerea păcii și securității în Europa și în lumea întreagă în mod imperios lichidarea cit mai grabnică a rămășițelor celui de-al doilea război mondial și reglementarea problemei germane. Reprezentanții Republicii Populare Române și Uniunii Sovietice, după cum s-a arătat în declarația ședinței Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia (iunie 1962), reafirmă că reglementarea pașnică a problemei germane prin încheierea tratatului de pace, lichidarea pe baza lui a regiunii de ocupație în Berlinul occidental și crearea orașului liber Berlinul occidental, corespunde intereselor securității în Europa ca și intereselor păcii generale.

Reglementarea pașnică a problemei germane ar duce la lichidarea rămășițelor celui de-al doilea război mondial la îmbunătățirea relațiilor între state și ar constitui un serios obstacol în calea unelțirilor agresive ale militaristilor și revanșarilor vest-germani.

Eschivându-se de a încheia tratatul de pace german și încercând să mențină în Berlinul occidental un focar de încordare și o sursă de amenințare a păcii, puterile occidentale incurajează cercurile cele mai agresive din Germania occidentală, care caută din răsuputeri să pună mina pe arma rachetieră nucleară și tind să dezlănțuie un nou război mondial. Provocările din ultimul timp ale revanșarilor și militaristilor în Berlinul occidental demonstrează o dată în plus că de urgentă este sarcina normalizării situației în Berlinul occidental și a lichidării regiunii de ocupație.

Republica Populară Română și Uniunea Sovietică subliniază că — dacă puterile occidentale vor dovedi și în viitor că nu doresc să se realizeze o reglementare coordonată a problemei germane — vor fi nevoite să încheie un tratat de pace cu Republica Democrată Germană împreună cu alte state care au luptat împotriva Germaniei hitleriste și care vor dori să semneze acest tratat. Prin aceasta vor fi lichidate rămășițele celui de-al doilea război mondial, iar Berlinul occidental va fi considerat un oraș liber demilitarizat.

Dacă la politica de pace a Uniunii Sovietice, a Republicii Populare Române și a celorlalte țări participante la Tratatul

(Continuare în pag. 3-a)

COMUNICAT

cu privire la vizita de prietenie a delegației de partid și guvernamentale a Uniunii Sovietice în Republica Populară Română

(Urmare din pag. 2-a)

de la Varșovia se va răspunde prin acțiuni îndreptate împotriva intereselor securității lor, împotriva drepturilor suverane ale Republicii Democratice Germane, împotriva intereselor păcii, ele sînt hotărîte să apere așa cum se cuvine securitatea lor și pacea cu toate mijloacele de care dispun.

Cele două delegații au subliniat că o importanță contribuție la destinderea încordării internaționale ar aduce statornicirea unor relații de bună vecinătate și colaborare rodnică pe plan regional între state cu sisteme social-politice diferite.

Fiind convins că astfel de măsuri ar contribui la menținerea și consolidarea păcii, guvernul Republicii Populare Române a propus încă din 1957 măsuri concrete și eficiente care să contribuie la stabilirea unor relații de colaborare între țările balcanice, pentru asigurarea păcii și prosperității popoarelor din această parte a Europei.

La cea de-a XV-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. din 1960 guvernul Republicii Populare Române a prezentat propunerile privind „acțiuni pe plan regional în vederea îmbunătățirii relațiilor de bună vecinătate dintre state europene aparținând unor sisteme social-politice diferite”.

Toate aceste propuneri ca și acțiunile concrete întreprinse de Republica Populară Română pe linia stabilirii unor relații de bună vecinătate cu statele balcanice s-au bucurat de sprijinul statelor socialiste, au găsit o largă aprobare în opinia publică din țările balcanice și își mențin pe deplin actualitatea.

Guvernul Republicii Populare Române susține cu căldură propunerile de a transforma peninsula Balcanică și regiunea Adriaticii într-o zonă liberă de arme nucleare și rachete, precum și declarația guvernului sovietic că este gata ca împreună cu celelalte mari puteri să garanteze respectarea angajamentelor corespunzătoare pe care și le vor asuma statele balcanice în cadrul înțelegerilor regionale.

O nouă și importantă contribuție a Uniunii Sovietice la dezvoltarea relațiilor de bună vecinătate între țările din această regiune a lumii o reprezintă recenta sa propunere cu privire la transformarea Mării Negre într-o mare a păcii și prieteniei între popoare.

Contrar intereselor păcii, intereselor propriilor lor popoare, cercurile conducătoare ale Greciei și Turciei au împins aceste țări în bloc agresiv N.A.T.O., au pus teritoriile lor la dispoziția acestuia pentru instalarea de baze străine cu rachete și arme atomice, fapt care periclitează pacea și securitatea în Balcani și agravează situația internațională.

Cele două delegații declară că R.P.R. și U.R.S.S. vor continua să militeze cu perseverență pentru transformarea regiunii Balcanilor și Adriaticii într-o zonă a păcii și colaborării pașnice, ceea ce ar contribui la dezvoltarea schimburilor economice și culturale între țările din această zonă.

Guvernele Republicii Populare Române și Uniunii Sovietice declară solemn că sprijină pe deplin lupta dreaptă a popoarelor coloniale și depen-

dente din Asia, Africa și America Latină pentru eliberarea de sub dominația străină și își exprimă hotărîrea neșămbătă de a obține lichidarea completă a odiosului sistem colonial în timpul cel mai scurt.

Ele își exprimă din nou hotărîrea de a întări și dezvolta relațiile de prietenie și colaborare cu noile state independente pe baza deplinei egalități în drepturi și de a susține prin toate mijloacele eforturile lor îndreptate spre realizarea unui progres economic și social.

Guvernele Republicii Populare Române și Uniunii Sovietice sprijină ca și în trecut calea stabilită de comun acord pentru rezolvarea problemei laotiene, cale care prevede crearea statului cu adevărat neutru și independent — Laos. Ele consideră că acordul realizat la 11 iunie a.c. cu privire la formarea unui guvern de coaliție în frunte cu prințul Suvanna Fumma, poate să constituie un pas important pe calea reglementării pașnice a problemei laotiene, luîndu-se în considerație interesele poporului laotian.

Forțele iubitoare de pace vor trebui însă să mai depună eforturi pentru ca acest acord să fie tradus în viață, deoarece unui dintre participanții la acord — grupul lui Fumi Nosavan — încearcă să zădărnicească înțelegerea de curînd realizată.

Părțile condamnă cu hotărîre debarcarea trupelor americane în Tailanda, prin care se urmărește în mod evident scopuri agresive de luptă împotriva mișcării de eliberare națională din Asia de sud-est.

Cele două părți și-au exprimat solidaritatea cu popoarele Vietnamului de Sud și Coreei de Sud care luptă pentru libertate și independență. Popoarele române și sovietice susțin cu căldură năzuințele drept ale poporului indonezian care luptă pentru eliberarea străvechiului său teritoriu, Irianul de Vest, de sub stăpînire colonialistă olandeză.

Republica Populară Română și Uniunea Sovietică salută succesele luptei de eliberare națională ale poporului algerian și doresc înfăptuirea cit mai grabnică a aspirațiilor sale naționale.

Cele două părți își reafirmă hotărîrea neabătută de a sprijini și în viitor prin toate mij-

loacele eroicul popor cuban în lupta sa curajoasă pentru consolidarea cuceririlor revoluționare și a independenței patriei sale, de a sprijini năzuința sa spre dezvoltarea multilaterală a țării pe calea vieții noi.

Guvernele române și sovietice declară că puterile occidentale și în special S.U.A. care împiedică restabilirea drepturilor legitime în O.N.U. ale Republicii Populare Chineze aduc un serios prejudiciu Organizației Națiunilor Unite. Acțiunile puterilor occidentale constituie cea mai grosolană încălcare a principiilor O.N.U. care cer ca la această organizație să poată participa toate statele care doresc și care recunosc Carta ei. indiferent de orînduirea lor socială. Cele două părți reafirmă că vor lupta cu perseverență și de acum înainte pentru restabilirea drepturilor legitime ale R.P. Chineze în O.N.U.

Delegațiile Republicii Populare Române și Uniunii Sovietice subliniază însemnătatea deosebită pe care o are pentru cauza păcii și progresului popoarelor dezvoltarea nestîngherită a colaborării economice și a schimburilor comerciale internaționale. Ele consideră că grupările economice închise ale țărilor capitaliste și în special Piața comună servesc intereselor monopolurilor, intensificării exploatarei capitaliste, menținerii în forme noi a puterii imperialiste asupra fostelor popoare dependente și asigurării posibilității exploatarei și jefuirii lor necruțătoare și în viitor. Toate acestea sînt folosite pentru întărirea blocului agresiv N.A.T.O. și intensificarea cursei înarmărilor.

Guvernul Republicii Populare Române sprijină întru totul noua inițiativă a guvernului sovietic cu privire la convocarea unei conferințe internaționale pentru problemele comerțului, unde să se dezbate problema creării unei organizații comerciale internaționale care să cuprindă toate regiunile și țările din lume fără nici un fel de discriminare.

Cele două delegații și-au reafirmat hotărîrea de neclintit ca împreună cu celelalte țări socialiste și cu toate forțele iubitoare de pace să lupte neobosit pentru menținerea și consolidarea păcii, ceea ce corespunde intereselor vitale și năzuințelor popoarelor.

III.

Între reprezentanții Partidului Muncitoresc Român și al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice a avut loc un schimb de informații cu privire la activitatea celor două partide și s-au examinat problemele dezvoltării continue a relațiilor frățestii între ele.

Ambele părți subliniază cu profundă satisfacție faptul că între Partidul Muncitoresc Român și Partidul Comunist al Uniunii Sovietice există o deplină unitate de vederi în toate problemele dezvoltării mondiale contemporane, ale construcției socialismului și comunismului, strategiei și tacticii mișcării comuniste și muncitorești internaționale.

Delegațiile celor două partide constată că legăturile de prietenie și colaborare frățestă dintre Partidul Muncitoresc Român și Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, dintre po-

o mare însemnătate pentru construcția victorioasă a socialismului și comunismului în cele două țări.

Reprezentanții P.C.U.S. consideră necesar să sublinieze că Partidul Muncitoresc Român, credincios măreței învățături marxist-leniniste și principiilor internaționalismului socialist, duce o luptă consecventă pentru triumful ideilor marxist-leniniste, pentru întărirea unității partidelor frățestii din țările socialiste și a întregii mișcări comuniste și muncitorești internaționale. Aplicînd în mod creator teoria marxist-leninistă la condițiile țării sale, Partidul Muncitoresc Român, Comitetul său Central rezolvă cu succes sarcinile desăvîrșirii construcției socialiste în Republica Populară Română, conducînd în mod sigur poporul său pe drumul socialismului.

Partidul Muncitoresc Român acordă o înaltă prețuire uriașei activități desfășurate de Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, de Comitetul său Central leninist în slujba cauzei comunismului, păcii și progresului. Prin această activitate marele Partid Comunist al Uniunii Sovietice și-a cîștigat rolul de detașament de frunte al mișcării comuniste și muncitorești internaționale. El dă dovadă de o profundă principialitate și intransigență în lupta pentru puritatea teoriei marxist-leniniste. Experiența sa bogată și multilaterală constituie un bun de preț al tuturor partidelor marxist-leniniste frățestii, al întregii mișcări comuniste și muncitorești. Programul Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, adoptat de Congresul al XXII-lea al P.C.U.S., constituie un exemplu de aplicare creatoare a învățăturii atotbiruitoare a lui Marx-Engels-Lenin în etapa actuală de trecere la comunism și reprezintă pentru poporul român, ca și pentru celelalte popoare care construiesc socialismul, un document de imensă valoare principială și practică — în așina gînea propriului lor viitor.

Cele două partide consideră ca o îndatorire internațională lupta fermă pentru întărirea continuă a unității la gărulul socialist, a mișcării comuniste și muncitorești internaționale, pentru puritatea învățăturii marxist-leniniste. Împotriva oricăror manifestări de revizionism, dogmatism și sectarism, împotriva oricăror abateri de la principiile internaționalismului socialist. Cele două partide și-au exprimat hotărîrea să dezvolte și să întărească necontenit colaborarea rodnică dintre ele.

Vizita delegației de partid și guvernamentale a Uniunii Republicii Sovietice Socialiste în Republica Populară Română s-a desfășurat într-o atmosferă deosebit de cordială, a prieteniei trainice, a colaborării frățestii și a alianței de nezdruincinat dintre popoarele române și sovietice care, împreună cu celelalte popoare din marea familie a țărilor socialiste, înaintează cu pași fermi și în strînsă unitate, sub steagul atotbiruitor al marxism-leninismului, spre victoria cauzei socialismului și comunismului, spre menținerea și întărirea păcii în lumea întreagă.

Spartachiada de vară a tineretului

Începînd cu 2 iunie întrecerile sportive din cadrul Spartachiadei de vară au intrat în faza a II-a

În etapa a II-a, urmează ca cele mai bune echipe, care au cîștigat întrecerea pe asociație să se întrecă cu restul echipelor din asociațiile sportive existente în oraș sau comună. Întrecerile se vor desfășura la următoarele discipline: volei, handbal, fotbal, popice, gimnastică, tir, ciclism, trîntă, nație și oină.

Pînă în prezent, în unele localități au și început aceste întreceri sportive. Mai sînt însă unele comisii de organizare a spartachiadei care nu urmăresc ca aceste întreceri să aibe loc la toate ramurile prevăzute în regulament. Așa de exemplu, la Lupeni s-au desfășurat pînă în prezent numai întrecerile de fotbal. Aceași situație se prezintă și în restul localităților ca Vulcan care trebuie să se întrecă cu sportivii din Paroșeni, Lonea cu Petrila etc.

În perioada care a mai rămas, pentru întrecerile din cadrul etapei a II-a, mai precis pînă la 8 iulie a.c., considerăm că e timp suficient pentru a se desemna campioanele care urmează apoi să participe la etapa a III-a orășenească.

Un alt obiectiv de care asociațiile noastre sportive trebuie să țină cont în această perioadă, este de a angrena tineretul pentru proba de nație. Acest lucru este valabil în special pentru localitățile Lupeni și Petrila, care dispun de bazine de înot bine amenajate, iar vremea este destul de favorabilă.

S. BALOI

Un nou șantier

În ultimul deceniu, Petrila s-a îmbogățit cu o seamă de construcții care au dat o nouă față orașului. Printre acestea se numără 23 blocuri, un club muncitoresc cu sală de cinematograf, școală, strand, magazine; s-a asfaltat strada principală și alte obiective.

Zilele trecute, în centrul Petrilei, lângă club, a fost deschis un nou șantier. Aici se vor construi — în prima etapă — 3 blocuri cu câte 4 etaje și încălzire centrală, avînd un total de 97 apartamente, precum și o centrală termică cu o capacitate de 300 apartamente. Aceste blocuri au termen de predare anul curent.

Primii constructori prezenți pe șantier sînt dulgherii din brigada lui Kiss Alexandru, care lucrează cu tehnicienii lotului la trasare, confecționarea cofrajelor și șafodajului stației de betonare. În săptămîna aceasta va începe turnarea fundației centralei termice, iar săptămîna viitoare primele lucrări la blocuri.

Inovații valoroase

Mișcarea de inovații cunoaște o largă dezvoltare la Viscoza Lupeni. Inovatorii de aici se străduiesc să găsească noi procedee de lucru care să ducă la ușurarea efortului fizic, la realizarea de cit mai mari economii.

În acest an, la cabinetul tehnic al filaturii au fost înregistrate 14 propuneri de inovații, din care 13 se aplică în procesul de producție. Economii post-calculate prin aplicarea acestor inovații se cifrează la 362.600 lei.

O inovație valoroasă propusă în acest an la Viscoza este cea a lăcătușului Bojin Aurel privind modificarea turației la mașinile de bobină. În vederea sporirii productivității acestora aplicarea acestei inovații aduce o economie anuală antecalculată de 30.000 lei.

Prim-secretar al C. C. al P. M. R.

Președintele Consiliului de Stat al R. P. R.

GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ

București, 24 iunie 1962

Prim-secretar al C. C. al P. C. U. S.

Președintele Consiliului de Miniștri al U. R. S. S.

N. S. HRUȘCIOV

ȘTIRI DE PESTE HOTARE

In întâmpinarea Congresului mondial pentru dezarmare generală și pace de la Moscova

Conferința partizanilor păcii din Belgia

BRUXELLES 26 (Agerpres) — TASS transmite: Din inițiativa „Uniunii belgiene pentru apărarea păcii” s-a desfășurat la Bruxelles conferința națională pentru dezarmare și pace. Aceasta conferință face parte din pregătirile efectuate de opinia publică progresistă din Belgia în vederea Congresului mondial pentru dezarmare generală și pace de la Moscova.

La lucrările conferinței au participat aproximativ 150 de delegați reprezentând diferite organizații obștești, democratice, sindicale și religioase.

Raportul a fost prezentat de Isabelle Blume, cunoscută fruntașă a vieții publice din Belgia, membră a Prezidiului Consiliului Mondial al Păcii.

Leo Michilsan, care a prezen-

tat la conferință raportul în problema germană; a subliniat necesitatea înfrinării revanșarilor vest-germani care cer să li se pună la dispoziție arma atomică și revizuirea graniței de pe Oder-Neisse.

În încheiere delegații la conferința națională pentru dezarmare și pace au adoptat o rezoluție în care cer încheierea unui tratat de dezarmare generală și controlată, încheierea unui tratat de neagresiune între țările participante ale Tratatului de la Varșovia și țările membre ale N.A.T.O.; crearea unor zone de dezangajare în centrul Europei, recunoașterea granițelor de pe Oder-Neisse. Ei s-au pronunțat împotriva amplasării de baze vest-germane pe teritoriul Belgiei și împotriva înzestrării armatei belgiene cu arma atomică.

Prințul Suvanna Fumma a sosit la Pnom Penh

PNOM PENH 26 (Agerpres). Agențiile de presă relatează că la 25 iunie primul ministru laotian, prințul Suvanna Fumma, a sosit la Pnom Penh. La aeroport, Suvanna Fumma a fost întâmpinat de șeful statului cambodgian, prințul Norodom Sianuk.

Correspondentul agenției France Presse relatează că în cuvântarea rostită la sosire, Suvanna Fumma a reamintit că prințul Norodom Sianuk a fost inițiatorul conferinței de la Geneva a celor 14 state în problema Laosului și l-a invi-

tat să încheie această conferință, pe care tot el a inaugurat-o în luna mai 1961. Premierul Suvanna Fumma a anunțat că delegația laotiană care va fi trimisă la Geneva va fi condusă de ministrul de externe Quim Folsena.

În cursul unui dîneu oferit în cinstea lui Suvanna Fumma, prințul Sianuk și-a exprimat speranța că „va asista la nașterea unui Laos liber și neutru” și a declarat că „între Cambodgia și Laos vor fi stabilite relații de colaborare frățească.

NOTE EXTERNE

„Remediu”...

Guvernul și economiștii americani depun în ultima vreme străduințe susținute pentru a găsi vreun remediu cit de cit eficient pentru dificultățile cronice în care se zbate economia americană. Art Buchwald nu este economist, ci umorist la „New York Herald Tribune”. Cu toate acestea el caută să-i ajute pe economiști, oferindu-le un stimulente „miraculos” pentru suferința economiei capitaliste.

Primul lucru pe care S.U.A. îl au de făcut, scrie cu ironie Buchwald, este de a convinge Franța, Germania occidentală și Italia să distrugă cele mai mari clădiri și uzine ale Americii. Aceasta poate fi făcută fie cu avioanele, fie cu artileria! S-ar putea apoi reîncepe reconstruirea și utilizarea uzinelor, ceea ce va asigura, după părerea sa, o redresare economică categorică...

Cînd după un număr de ani industria americană se va fi repus pe picioare și va fi reușit să susțină economia țărilor vest-europene, va veni rîndul acestora să-și distrugă uzinele și fabricile. Și în felul acesta se va asigura o „dezvoltare continuă și armonioasă” a economiei capitaliste...

Cîinii sînt mai prețioși

Un număr recent al revistei americane „Saturday Evening” făcea cîntărilor săi neprețuitul serviciu de a le reaminti că în cartea de telefon din Manhattan pot fi găsite numerele de telefon ale 115 hoteluri, cluburi, stranduri și cabine de cosmetică pentru... cîini. Se spune că în America se cheltuiește anual 3 miliarde de dolari pentru norocoșii patrupezi.

Să recunoaștem că în comparație cu îndatoririle majore față de cîini, asigurarea unor condiții de viață omenești pentru bătrîni reprezintă o preocupare cu totul neglijabilă. Actualmente S.U.A. sînt în toiul unei febrile agitații politice în legătură cu prezentarea în Congresul american a unui pro-

iect de lege pentru acordarea unor înlesniri în domeniul îngrijirii sănătății persoanelor în vîrstă. Noua lege solicită o cheltuială de zeci de ori mai mică decît cea pentru cîini. Cu toate acestea, adoptarea legii este periclitată de opoziția unor congresmeni. Domniile lor repetă în permanență dictomul că o societate poate fi judecată după grija pe care o poartă animalelor, nu bătrînilor!

Pasul următor...

Săptămînalul vest-german „Deutsche Soldaten Zeitung” a cerut aliaților italieni, francezi și belgieni să elibereze neîntîrziat pe criminalii de război nazisti care își execută pedepele în aceste țări. Săptămînalul are bunăvoința de a reaminti acestor țări că Germania occidentală, ca una din „puterile militare occidentale de frunte”, are „dată fiind puterea ei economică”, posibilitatea de a aplica sancțiuni corespunzătoare dacă cei vizajați refuză să îndeplinească aceste cereri.

Modest deocamdată, ziarul invocă doar „puterea economică”. Pasul următor ar putea să fie invocarea „puterii militare”...

N. RATES

—O—

Viața grea a populației din Vietnamul de sud

TOKIO 26 (Agerpres) Correspondentul corporației japoneze de radiodifuziune relatează despre viața grea a populației din Vietnamul de sud care geme sub dictatura marionetei americane Ngo Dinh Diem.

Situația economică din țară este extrem de grea. Nu există orez. Numai în ultimele două luni prețul la acest produs de bază a crescut cu 30 la sută. Situația și așa destul de grea a populației se înrăutățește și mai mult ca urmare a impozitelor crescînde pe care populația trebuie să le plătească pentru înarmare. În țară crește permanent ura locuitorilor față de guvernul lui Ngo Dinh Diem.

FOTBAL

Joc spectaculos, goluri multe

Întîlnirea de fotbal dintre Jiul Petrila și Dinamo Pitești a fost așteptată cu destulă emoție de supporterii echipei gazdă. Favorita lor întîlnea doar o echipă ce nu mai avea nimic de pierdut, care putea practica un joc calm și degajat. Pe lângă aceasta, piteștenii au „încurcat” socotelile multor echipe mari. Pentru Jiul, miza era mare. Un succes, i-ar fi scos în mod definitiv din lupta pentru evitarea retrogradării.

Meciul începe furtunos. Fazele se succed cu repeziune de la o poartă la alta. În minutul 2, un atacant al oaspeților e pe punctul să deschidă scorul, dar trage pe lângă bară. În același minut gazdele înscriu prin Pavlovici, primul gol din suita celor ce vor urma. Oaspeții nu se descurajează. În minutul 4, ei beneficiază de 2 cornere consecutive, pentru ca un minut mai tîrziu să tragă în bară. Focul de „paie” al piteștenilor, n-a durat decît pînă în minutul 10. De aici, gazdele preiau inițiativa și atacă susținut. Incursiunile lui Martinovici și Ciornoavă, fentele derutante ale lui Pavlovici precum și jocul inspirat, plin de fantezie al lui Dimitriu, creează panică în careul oaspeților.

La un atac al gazdelor, piteștenii nu pot opri decît prin fault în careu. Arbitrul dictează lovitură de la 11 metri. Spre stupefacția spectatorilor mîngea, șutată

la firul ierbii de Dimitriu, trece pe lângă bară.

Faze palpitate la poarta piteștenilor au fost multe. Menționăm doar pe aceea din minutul 33, cînd Pavlovici trage în bară, mingea revine în teren, un nou șut la poartă, iar Niculescu, portarul piteștean, respinge în corner. Două minute mai tîrziu, Pavlovici urcă scorul la 2-0. Indicatoarele ceasului de pe stadion arătau că mai erau două minute de joc din prima repriză, cînd același Pavlovici introduce pentru a treia oară mingea în plasă.

Meciul este ca și jucat. Totuși, gazdele nu slăbesc ritmul. La reluare, jiuliștii atacă în continuare. În minutul 47, ei beneficiază de lovitură de colț rămasă fără rezultat. Un minut mai tîrziu Pavlovici trage, dar în brațele lui Matache, care la înlocuit pe Niculescu.

Minutul 49 aduce al 4-lea gol al gazdelor. O minge trasă peste adversar este oprită cu mina în careul de pedeapsă. Lovitura de 11 metri este transformată de Pavlovici.

După acest gol, jiuliștii slăbesc ritmul permițînd oaspeților să preia inițiativa și să reducă scorul în minutul 83 prin Țurcau. La 4-1, gazdele preiau din nou inițiativa. În minutul 88 Dimitriu, ia o acțiune pe cont propriu, dribblează cîțiva apărători, fentează portarul și marcă în poarta goală.

D. CRIȘAN

● PUBLICITATE

Teatrul de stat Valea Jiului

PETROȘANI

prezintă:

miercuri 27 iunie 1962 la Lupeni
vineri 29 iunie 1962 la Vulcan
sîmbătă 30 iunie 1962 la Lozna

O poveste nemaiauzită

de Al. Popovici.

Regia artistică: Al. Miclescu

Scenografia: Emil Moise

joi 28 iunie 1962 la Bărbăteni

NĂPASTA

de I. L. Caragiale.

Regia și scenografia: Ion Petrovici

A. G. V. P. S.

Filiala Petroșani

Oferă iubitorilor de drumeții și peisaje de munte condiții bune de cazare și hrană

LA CABANA AUȘEL

Drumul spre cabană, presărat cu peisaje de o frumusețe rară, poate fi parcurs pînă la punctul numit Valea Popii cu autocamionul, iar de aici mai departe pe jos — 1-1 1/2 oră.

TAXE DE GĂZDUIRE

AVANTAJOASE:

6 lei de persoană (pentru 24 de ore) în dormitoarele comune

10 lei de persoană (pentru 24 ore) în camerele cu 1-3 paturi.

Vînătorii și pescarii sportivi precum și familiile lor beneficiază de o reducere de 50 la sută la taxele de găzduire. Vizitați cabana și masivul n. untos Aușel.

PROGRAM DE RADIO

28 iunie

PROGRAMUL I. 7,15 Muzică ușoară; 8,00 Muzică; 9,00 Muzică — să știu — Din cuprins: Noi surse de energie electrică; Mașini pneumatice de calculat; 11,03 Dansuri instrumentale; 12,00 Melodii de estradă; 12,35 Cîntece și jocuri populare românești; 14,30 Soliști sovietici de muzică ușoară; 16,15 Vorbește Moscova!; 17,30 Din creația de muzică ușoară a compozitorilor noștri; 18,30 Muzică de estradă; 19,15 Program muzical pentru frunțași în producție din industrie și agricultură; 22,50 Muzică de dans. PROGRAMUL II. 12,45 Muzică ușoară interpretată la diferite instrumente; 13,25 Melodii populare românești; 14,30 „Programe muzicale alcătuite de ascultători”; 15,10 Almanah științific; 16,30 Cîntece și jocuri de pe plaiurile oltenesti; 18,05 Muzică ușoară de Vasile Veselovski și George Grigoriu; 18,45 Să învățăm limba rusă cîntînd; 19,30 Tineretea ne e dragă; „Tineri agronomi din raionul nostru” (în vizită prin cîteva unități agricole socialiste din raionul Zimnicea); 19,50 Muzică de dans; 22,00 Cîntece și jocuri populare românești; 22,30 Melodii lirice.

—O—

CINEMATOGRAFE

28 iunie

PETROȘANI — 7 NOIEMBRIE: Profesiunea doamnei Warren; AL. SAHIA: S-a întimplat în ziua solstiului; PETRILA: Între două iubiri; LIVEZENI: Voci în insulă; ANINOASA: Măvara fetelor; ISCRONI: Cîntecul mării; VULCAN: S-a furat o bombă; LUPENI: Porto Franco; URICANI: Torero.